



**Università
degli Studi
di Palermo**

Servizio in staff al Rettorato
Settore Comunicazione e URP

Determina a contrarre per “Servizio di traduzione e speakeraggio in inglese dello spot "Noi ad UniPa facciamo così" e montaggio di nuovo spot”.

IL DIRETTORE GENERALE

Visto il decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, ed in particolare il comma 2 dell’art. 32, il quale prevede che, prima dell’avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le stazioni appaltanti, in conformità ai propri ordinamenti, decretino o determinino di contrarre, individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

Visto il Regolamento per l’Amministrazione, la Finanza e la Contabilità dell’Università degli Studi di Palermo, emanato con Decreto del Rettore n. 4737 del 31/12/2014;

Visto l’art. 36, comma 2, lett. a), del D. Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.;

Visto l’art. 1, commi 1 e 2, del D.L. n. 76/2020 e ss.mm.ii.;

Viste le Linee guida n 4, di attuazione del Codice degli Appalti, “Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici”;

Viste le novità introdotte dall’art. 1, comma 502, della Legge 28 dicembre 2015, n. 208 (Legge di stabilità 2016) che ha novellato l’art. 1, comma 450, della Legge 27 dicembre 2006, n. 296, in base alle quali è possibile procedere ad acquisizione di servizi nel libero mercato;

Considerata/o la volontà del Magnifico Rettore, e la richiesta della U.O. Cerimoniale (prot. n. 91997-15/09/2022) di realizzare la traduzione in versione inglese del video emozionale "Noi ad UniPa facciamo così", attesi i numerosi eventi internazionali partecipati dall’Ateneo;

Vista/o la difficoltà tecnico/operativa di realizzare in house queste produzioni video e le traduzioni e lo speakeraggio in lingua inglese con strumentazioni e studio di registrazione, sia per mancanza di personale specializzato sia per mancanza di attrezzature tecniche e locali adeguati;

Considerata/o la proposta pervenuta da “Panastudio productions S.a.s. di Francesco Panasci S.a.s.” (n. 91995 del 15/09/2022) per la realizzazione di quanto in premessa;

Vista/o l’esigenza di procedere, in regime d’urgenza, all’affidamento diretto del servizio;



Considerato che il bene/servizio di che trattasi non è presente in alcuna CONVENZIONE CONSIP attiva;

Considerato che il bene/servizio di che trattasi non è presente sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

Considerato che, da indagine di mercato informale, l'importo stimato per l'affidamento del contratto in esame è di € 4.000,00 (oltre I.V.A. se dovuta);

Considerato che si procederà all'affidamento diretto del servizio ai sensi dell'art. 1, commi 1 e 2 del D.L. n. 76/2020 e ss.mm.ii., nonché ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. A) del D. Lgs. n. 50/2015 e ss.mm.ii., successivamente alla verifica sul possesso dei requisiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti;

Considerato che in caso di accertamento del difetto del possesso dei requisiti prescritti, si procederà alla risoluzione del contratto e si applicherà una penale di importo pari al 10% del valore dell'affidamento del contratto in esame;

Considerato che si procederà alla liquidazione della relativa spesa solo dopo avere accertato la regolare fornitura del bene/servizio;

Considerato che il Responsabile Unico del Procedimento (RUP) della presente procedura è individuato nella Responsabile del Servizio in Staff al Rettorato - Settore Comunicazione e URP, dott.ssa Eva Ferra;

Accertato che la disponibilità finanziaria sul pertinente Conto di Costo "CA.C.B.02.04.31 – Altre spese per servizi" (), "U.A.00.DA00.02 – Rettorato", E.C. 2022, è congrua per accogliere la spesa stimata per l'affidamento del contratto in esame;

Visto l'art. 29 del D. Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.;

DETERMINA

di nominare la dott.ssa Eva Ferra come Responsabile Unico del Procedimento (RUP), ai sensi dell'art. 31 del D. Lgs. 50/2016, la quale possiede le competenze necessarie a svolgere tale ruolo;

di privilegiare una procedura di affidamento che persegua gli obiettivi di economicità, efficacia, tempestività e correttezza dell'azione amministrativa e di semplificazione del procedimento amministrativo;

di autorizzare l'avvio della procedura acquisitiva meglio descritta in premessa facendo gravare la correlata spesa sul budget assegnato alla scrivente struttura sul Conto di



**Università
degli Studi
di Palermo**

Servizio in staff al Rettorato
Settore Comunicazione e URP

Costo "CA.C.B.02.04.31 – Altre spese per servizi" (), "U.A.00.DA00.02 – Rettorato",
E.C. 2022;

di pubblicare la presente determina sul sito Web di Ateneo nella sezione del Settore,
denominata "Amministrazione Trasparente".

La Responsabile del
Settore Comunicazione e URP
dott.ssa Eva Ferra

Il Direttore Generale
dott. Roberto Agnello